

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: ECI5

Eiscrusher - 5 kg/ Min.



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for EISCRUSHER 5 KG/MIN (Model EC15)

General Information

The EISCRUSHER 5 KG/MIN (Model EC15) is a high-performance ice crusher designed for commercial and personal use. It efficiently crushes ice with a capacity of 5 kg per minute, making it an ideal choice for bars, restaurants, cafes, and home use. The machine is built with durable materials for longevity and is user-friendly for optimal convenience.

Safety Information

- Read the Manual: Before using the product, please read this manual thoroughly to understand its operation and safety features.
- Electrical Safety: Ensure that the machine is connected to a power supply that matches the specifications mentioned in the technical data. Avoid using extension cords.
- Avoid Water Exposure: Do not expose the unit to water or humidity. Ensure hands are dry when operating.
- Child Safety: Keep the unit out of reach of children. The machine is not a toy and should only be operated by responsible adults.
- Personal Protective Equipment (PPE): Use appropriate protective gear, such as gloves, to prevent injuries when handling ice or the machine.
- Maintenance: Regularly check for wear and tear, and discontinue use if you notice any damage or malfunction.
- Unplug When Not in Use: Always unplug the machine from the power supply when not in operation or before cleaning.

Product Specifications

- Model: EC15
- Ice crushing capacity: 5 kg/min
- Power supply: 220-240V, 50/60Hz
- Power consumption: 300W
- Dimensions (L x W x H): 400 x 250 x 350 mm
- Weight: 10 kg
- Material: Stainless steel and high-quality plastic
- Safety features: Overheat protection, non-slip feet

Setup and Installation

1. Unboxing: Remove the EISCRUSHER from its packaging. Check for any visible damage.
2. Location: Place the machine on a flat, stable surface away from direct sunlight and water sources.
3. Plug-In: Connect the power cord to a suitable electrical outlet matching the power supply requirements.
4. Preparation: Before first use, clean the ice hopper and crushing mechanism with warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.
5. Testing: After installation, turn on the machine to ensure it operates correctly before regular use.

Operation

1. Preparation of Ice: Ensure that the ice being used is suitable for the EISCRUSHER. The ice should not exceed the maximum size that fits into the hopper.
2. Loading Ice: Open the ice hopper lid and fill it with ice.
3. Start the Machine: Turn the power switch to the "ON" position. The machine will start crushing ice immediately.
4. Dispensing Crushed Ice: The crushed ice will be dispensed into the container placed beneath the outlet. Monitor the level and remove regularly to avoid overflow.
5. Stopping the Machine: Switch the power button to "OFF" to stop the operation.

Cleaning and Maintenance

- Regular Cleaning: After each use, unplug the machine and clean the ice hopper and container with warm, soapy water. Do not use abrasive cleaners.
- Deep Cleaning: Monthly, disassemble the machine according to the manual instructions and clean all components.
- Inspection: Periodically check the power cord and plug for signs of wear or damage.
- Lubrication: If applicable, refer to the specific lubricants mentioned in the detailed manual for maintaining the moving parts.

Troubleshooting

- Machine Does Not Turn On: Check the power supply and ensure the outlet is functioning.
- Ice Not Crushing Properly: Ensure the ice size is appropriate and check for blockages in the crushing mechanism.
- Excessive Noise: Investigate any foreign objects in the machine or bearings needing lubrication.
- Ice Overflow: Reduce the amount of ice loaded into the hopper.

Disposal

At the end of its life, dispose of the EISCRUSHER responsibly. Contact local waste management for guidelines on electronic waste disposal.

Contact

For customer support or inquiries, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für EISCRUSHER 5 KG/MIN - ECI5

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des EISCRUSHER 5 KG/MIN - ECI5. Dieses hochwertige Gerät dient zur effizienten Zerkleinerung von Eis und ist ideal für gastronomische Betriebe, Bars und Veranstaltungen. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung nur für den vorgesehenen Zweck: Dieser Eiscrusher ist ausschließlich für das Zerkleinern von Eis bestimmt.
- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Kindersicherung: Halten Sie das Gerät von Kindern fern und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Rutschfeste Oberfläche: Stellen Sie sicher, dass der Eiscrusher auf einer stabilen, rutschfesten Oberfläche steht, um Unfälle zu vermeiden.
- Defekte Geräte: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder das Gehäuse defekt ist. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Überhitzungsschutz: Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung schaltet es sich automatisch ab.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: ECI5
- Eiszerkleinerungsrate: 5 kg pro Minute
- Spannung: 230 V
- Frequenz: 50 Hz
- Leistung: 300 W
- Material: Edelstahl und hochwertiger Kunststoff
- Abmessungen: 30 x 20 x 40 cm
- Gewicht: 5 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Ort auswählen: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Platz in Ihrer Küche oder Bar, fern von Wasserquellen.
2. Gerät auspacken: Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen.
3. Anschluss: Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete, geerdete Steckdose an.
4. Eisbehälter vorbereiten: Stellen Sie sicher, dass der Eisbehälter vor dem Betrieb gefüllt ist.

5. Betrieb

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter betätigen.
2. Fügen Sie das Eis in den Trichter auf der Oberseite des Crushers hinzu.
3. Drücken Sie den Startknopf, um den Zerkleinerungsprozess zu starten.
4. Sobald das Eis auf die gewünschte Konsistenz zerkleinert ist, schalten Sie das Gerät ab.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Eisreste regelmäßig aus dem Inneren des Crushers.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel und das Gehäuse auf Beschädigungen.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und ob das Gerät richtig angeschlossen ist.
- Eis wird nicht zerkleinert: Überprüfen Sie, ob zu viel Eis auf einmal hinzugefügt wurde. Reduzieren Sie die Menge und versuchen Sie es erneut.
- Überhitzung: Wenn das Gerät sich ausschaltet, lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Bringen Sie es zu einer autorisierten Sammelstelle oder einem Recyclingzentrum.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Eiscrasher 5 kg/min - ECI5

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Eiscrasher 5 kg/min - ECI5. Dit apparaat is ontworpen om snel en efficiënt ijs te malen voor horeca-toepassingen. Geschikt voor gebruik in bars, restaurants en evenementen.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik volgens de instructies: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het malen van ijs. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Bewaar buiten het bereik van kinderen: Houd het apparaat en de stekker buiten het bereik van kinderen.
- Controleer op schade: Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is of als het niet goed functioneert.
- Gebruik op een vlakke ondergrond: Plaats de eiscrasher op een stabiele, vlakke ondergrond om ongelukken te voorkomen.
- Voorkom vochtig contact: Zorg ervoor dat de stekker en het snoer droog zijn voor gebruik.
- Vermijd overbelasting: Laad het apparaat niet meer dan de aanbevolen capaciteit.
- Schakel uit na gebruik: Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.

3. Productspecificaties

- Model: ECI5
- Afmetingen: 450 mm x 350 mm x 600 mm
- Voltage: 220V - 240V
- Vermogen: 300 W
- Capaciteit: Tot 5 kg ijs per minuut
- Gewicht: 15 kg
- Materiaal: Roestvrij staal

4. Installatie en Setup

1. Verpakking openen: Verwijder voorzichtig de verpakking en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
2. Plaatsing: Zet de eiscrasher op een vlakke, stabiele ondergrond in de keuken of bar.
3. Aansluiten op het stroomnet: Sluit de stekker aan op een geaard stopcontact. Zorg ervoor dat het snoer niet onderbroken of beschadigd is.
4. Instellen: Volg de aanwijzingen op het bedieningspaneel voor de juiste instellingen.

5. Bediening

1. Schakel het apparaat in: Druk op de aan/uit-knop.
2. IJs toevoegen: Plaats de gewenste hoeveelheid ijs in de invoerkamer.
3. Instellingen kiezen: Pas de instellingen aan voor de gewenste korrelgrootte.
4. Start de machinerie: Druk op de startknop en wacht tot het malen is voltooid.
5. Ophalen van gemalen ijs: Verwijder het gemalen ijs uit het opvangreservoir.

6. Reiniging en Onderhoud

- Dagelijkse reiniging: Maak het apparaat na elke gebruik schoon met een vochtige doek en milde reiniger.
- Pompedeelte: Reinig regelmatig de pompedeelten om verstoppingen te voorkomen.
- Veilig bewaren: Bewaar de eiscrasher op een droge plaats om schade en corrosie te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Eiscrasher doet niets
 - Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en de stroombron werkt.
- Probleem: IJs blijft steken
 - Oplossing: Controleer of er geen betonnen of bevroren blokken in de invoerkamer zitten.
- Probleem: Overmatige vibratie
 - Oplossing: Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat.

8. Afvoer

Dit apparaat bevat geen specifieke recycling-instructies, maar zorg ervoor dat het op de juiste manier wordt afgevoerd volgens lokale richtlijnen voor elektrische apparaten. Verwijdering van het apparaat moet in overeenstemming zijn met de richtlijnen voor het milieu.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact op via:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Trituradora de Hielo 5 kg/min ECI5

1. Información General

La Trituradora de Hielo ECI5 es un electrodoméstico diseñado para triturar hielo de manera eficiente y rápida, ideal para bares, restaurantes y eventos. Su robustez y diseño compacto permiten un uso práctico en cualquier cocina profesional.

2. Información de Seguridad

- Advertencia de Electricidad: Este aparato debe ser utilizado con el voltaje especificado. Conectar a una toma de corriente adecuada.
- Superficie Estable: Coloque el aparato en una superficie plana y estable para evitar caídas.
- Manos Secas: Asegúrese de que las manos estén secas al manipular el enchufe.
- No Sobre Cargar: No sobrecargue la máquina con hielo, siga las instrucciones de carga recomendadas.
- Evitar el Contacto con el Agua: Mantenga el aparato alejado de fuentes de agua para evitar cortocircuitos.
- Desconectar Después de Usar: Desconecte la máquina de la corriente cuando no esté en uso.
- Mantenimiento Regular: Realice un mantenimiento regular y revise el cable de alimentación periódicamente.
- Piezas Móviles: Mantenga las manos alejadas de las partes móviles durante la operación.

3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: ECI5
- Capacidad de producción: 5 kg/min
- Potencia: 300 W
- Voltaje: 220-240 V
- Dimensiones: 350 x 290 x 510 mm
- Peso: 15 kg
- Material: Acero inoxidable y plástico de alta calidad
- Accesorios incluidos: Cubeta recolectora y cuchilla de repuesto

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Retire el aparato de la caja y asegúrese de que todos los elementos estén presentes.
- Paso 2: Coloque la trituradora sobre una superficie plana y estable.
- Paso 3: Asegúrese de que el área esté libre de humedad y objetos que puedan obstruir el funcionamiento.
- Paso 4: Conecte el cable de alimentación a una toma adecuada.
- Paso 5: Lave las partes que estén en contacto con hielo con agua y un detergente suave antes del primer uso.
- Paso 6: Coloque la cubeta recolectora en su lugar según las instrucciones del manual.

5. Operación

- Carga de Hielo: Llene el compartimento con hielo de cubos.
- Encendido: Presione el botón de encendido para comenzar a triturar.
- Ajustes: Utilice el control de ajuste para modificar la consistencia del hielo si es necesario.
- Finalización: Una vez triturado el hielo, presione el botón de apagado y retire la cubeta recolectora para servir.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Apagar: Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado.
- Desmontar: Retire la cubeta recolectora y la cuchilla siguiendo las instrucciones del manual.
- Limpieza: Lave las partes desmontables con agua tibia y detergente suave. Evite el uso de estropajos abrasivos.
- Secado: Seque completamente antes de volver a ensamblar.
- Revisión: Realice una revisión periódica del cableado y componentes.

7. Solución de Problemas

- El aparato no enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el enchufe esté bien insertado.
- El hielo no se tritura adecuadamente: Asegúrese de que no esté sobrecargado y revise la cuchilla.
- Sonidos inusuales: Detenga el aparato y revise si hay obstáculos o piezas sueltas.

8. Disposición

Al final de su vida útil, este aparato debe ser desechado de acuerdo con la normativa local sobre desechos electrónicos. No tire los componentes en la basura común.

9. Contacto

Para consultas, asistencia técnica o repuestos, póngase en contacto:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DE L'ECRASEUR DE GLACE 5 KG/MIN - EC15

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Ecraseur de Glace 5 kg/min EC15. Ce produit est conçu pour répondre à vos besoins en matière de glace pilée. Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation pour assurer une utilisation sûre et efficace.

2. Informations de Sécurité

- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Débranchez l'appareil avant de procéder à un nettoyage ou à des réparations.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne mettez pas vos mains ou des objets dans l'ouverture d'alimentation pendant le fonctionnement.
- Assurez-vous que l'appareil est sur une surface stable pendant son utilisation.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : EC15
- Capacité : 5 kg de glace par minute
- Tension : 230 V
- Puissance : 300 W
- Dimensions : 375 x 400 x 500 mm
- Poids : 15 kg
- Matériaux : Acier inoxydable, plastique de qualité alimentaire

4. Installation et Configuration

- Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages visibles.
- Placez l'écraseur de glace sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous qu'il est éloigné de toute source d'eau pour éviter des accidents.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise conforme aux normes de sécurité électrique.
- Si l'appareil est doté de pieds antidérapants, placez-les correctement pour garantir la stabilité.

5. Fonctionnement

- Remplissez le réservoir de glace avec des morceaux de glace de taille appropriée.
- Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton de mise en marche.
- Ajustez la vitesse d'écrasement selon vos préférences.
- Lorsque la glace est prête, arrêtez l'appareil en appuyant sur le bouton d'arrêt.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide et un nettoyeur doux.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Nettoyez le réservoir et les lames avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de les remonter.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne s'allume pas, vérifiez la prise électrique ainsi que le cordon d'alimentation.
- Si la glace n'est pas écrasée correctement, vérifiez que les morceaux de glace ne sont pas trop gros.
- Contactez le service après-vente si le problème persiste ou si des pièces manquent.

8. Mise au Rebut

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Amenez l'appareil dans un centre de recyclage approprié pour un traitement sûr et écologique.

9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une utilisation agréable et en toute sécurité.

IT ITALIANO

Manuale di Prodotto per il Frantumatore di Ghiaccio ECI 5

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del Frantumatore di Ghiaccio ECI 5, un prodotto innovativo progettato per frantumare ghiaccio in modo efficiente e veloce. Questo dispositivo è ideale per bar, ristoranti e uso domestico.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Non utilizzare il frantumatore in ambienti umidi o bagnati per evitare scosse elettriche.
- Tenere le mani e altri oggetti lontani dalla zona di frantumazione durante l'operazione.
- Non sovraccaricare il dispositivo.
- Verificare che il frantumatore sia spento e scollegato prima di effettuare la pulizia o la manutenzione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: ECI 5
- Capacità: 5 kg/min
- Potenza: 300 W
- Volt: 230 V
- Dimensioni: 30x20x40 cm
- Peso: 10 kg
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Garanzia: 2 anni

4. Installazione e Configurazione

- Scegliere una superficie piana e stabile per posizionare il frantumatore.
- Assicurarsi che la presa elettrica sia facilmente accessibile.
- Collegare il frantumatore alla rete elettrica utilizzando un cavo di alimentazione conforme alle normative.
- Verificare che tutte le parti siano assemblate correttamente prima dell'uso.

5. Funzionamento

- Inserire il ghiaccio nel serbatoio del frantumatore.
- Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la grana del ghiaccio secondo le preferenze.
- Dopo l'uso, spegnere e scollegare il dispositivo dall'alimentazione.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il frantumatore prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno del frantumatore.
- Rimuovere il serbatoio e lavarlo con acqua calda e sapone.
- Non utilizzare materiali abrasivi per evitare graffi.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il frantumatore non si accende, controllare se è correttamente collegato alla rete elettrica.
- Se il ghiaccio non si frantuma, verificare che non ci siano blocchi nel meccanismo.
- In caso di surriscaldamento, spegnere il dispositivo e lasciare raffreddare.

8. Smaltimento

- Non gettare il frantumatore tra i rifiuti domestici.
- Smaltire il dispositivo secondo le normative locali per i rifiuti elettrici ed elettronici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania